

TAMBIÉN EN ESTE NÚMERO

- 47 **Peces pequeños, estanque grande**
¿Qué futuro tienen los mercados de capital de los países en desarrollo en una economía globalizada?
Augusto de la Torre y Sergio Schmukler
- 50 **Punto de vista: La notable trayectoria de Brasil**
La economía más grande de América Latina está finalmente cosechando los frutos de la reforma
Pablo Fonseca P. dos Santos

SECCIONES

- 2 **Cartas a la Directora**
Dictadores y deuda: Reglas más claras
El FMI debe respaldar el régimen de la deuda odiosa
Externalización: Contribuir a la desmitificación
- 4 **Gente del mundo de la economía**
Jeremy Clift entrevista al profesor Mario Monti, Presidente de la Universidad Bocconi de Milán
- 32 **Vuelta a lo esencial**
El espacio fiscal: Qué es y cómo lograrlo
Peter Heller
- 53 **Críticas de libros**
Bailouts or Bail-Ins? Responding to Financial Crises in Emerging Economies, Nouriel Roubini y Brad Setser; y *The Euro and its Central Bank: Getting United After the Union*, Tommaso Padoa-Schioppa
- 55 **Panorama nacional: Turquía**
- 56 **Hablando claro**
Alivio de la deuda y crecimiento:
Raghuram Rajan explica cómo formular una propuesta óptima de alivio de la deuda

Ilustraciones: Portada y págs. 8, 15 y 20, Richard Downs.

Fotografías: Pág. 3, Sajjad Hussain/AFP; pág. 5, Damien Meyer/AFP; pág. 7, "Juegos de niños" de Pieter Bruegel el Viejo, Francis G. Meyer/Corbis; pág. 26, Liba Taylor/Corbis; pág. 29, Amit Dave/Reuters; pág. 34, Patrick Ward/Corbis; pág. 38, James Marshall/Corbis; pág. 42, Cindy Karp/Time Life Pictures-Getty Images; pág. 47, Marcos Brindicci/Reuters; pág. 50, Evaristo Sa/AFP; y págs. 53, 54 y 56, FMI.

Han pasado cinco años, quedan diez

EN EL AÑO 2000, la comunidad internacional se comprometió en la Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas a lograr la enseñanza primaria universal para 2015, uno de los ocho objetivos que representarían una reducción global de la pobreza mundial. Cinco años después, solo Asia oriental y el Pacífico, y América Latina y el Caribe, están a punto de alcanzar este objetivo, y África subsahariana se ha quedado muy rezagada. ¿Qué frena el progreso? En esta edición evaluamos los enormes logros alcanzados en el ámbito de la educación en el último siglo y examinamos lo que debería ocurrir para que la educación para todos sea una realidad.

Presentamos en primer lugar los resultados de un proyecto multi-anual para la Academia Estadounidense de Arte y Ciencia sobre la educación básica y secundaria universal. Los directores del proyecto, Joel Cohen (Universidad Rockefeller y de Columbia) y David Bloom (Universidad de Harvard), consideran que podría lograrse la enseñanza primaria universal en 2015 si se invirtieran entre US\$6.000 millones y US\$35.000 millones más por año, inversión que no solo es factible, sino esencial para proporcionar beneficios económicos, construir sociedades sólidas, formular políticas adecuadas y mejorar la salud. También subrayan que para lograr este objetivo se necesita mucho más que dinero: muchos de los obstáculos principales se encuentran en el terreno político, cultural, informativo y organizativo e insisten en que este objetivo no es lo suficientemente ambicioso. Existe otro objetivo que el mundo puede y debe alcanzar: una enseñanza secundaria universal de buena calidad, si no en 2015, ciertamente para mediados de este siglo.

En esta edición dedicada a la educación también se examina la importancia de lograr la educación de buena calidad para obtener ventajas económicas y sociales en el futuro, aunque el ritmo de asimilación de buenas prácticas para mejorar la enseñanza se mantiene en niveles excesivamente bajos. Además, analizamos el éxito de la revolución silenciosa de India en la educación primaria; los obstáculos a los que se enfrenta África subsahariana que han variado y han pasado de ser el aumento de la escolarización, a la reducción de la tasa de deserción y a la mejora del rendimiento; la creación de espacio fiscal para financiar el gasto social y mejorar la eficiencia de este gasto; la financiación de la educación terciaria, y la prestación más eficaz de asistencia externa.

* * * * *

En *Hablando claro*, Raghuram Rajan, Consejero Económico y Director del Departamento de Estudios del FMI, examina uno de los temas más polémicos en los círculos económicos internacionales: cómo formular una propuesta óptima de alivio de la deuda para los países de bajo ingreso. Las propuestas debatidas actualmente tienden a basarse en un enfoque estándar, pero lamentablemente es poco probable que estas propuestas, que son más prácticas desde el punto de vista político, puedan beneficiar a los países receptores tanto como las que condicionen el alivio de la deuda y el aumento de la asistencia a la situación específica de cada país. La columna anterior de Rajan sobre la deuda odiosa ha generado algunas reacciones enérgicas: véase la sección *Cartas*.

En *Gente del mundo de la economía* entrevistamos al profesor italiano y líder de un nuevo grupo de investigación, Mario Monti, que se convirtió en un destacado Comisario de Competencia de la Unión Europea y se hizo famoso por sus enfrentamientos con General Electric y Microsoft por cuestiones de control del mercado.

Laura Wallace
Directora